Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 68 (1950)

Heft: 201

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 06.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 201 Bern, Dienstag 29. August 1950 — 68. Jahrgang — 68me année — Berne, mardi 29 août 1950 **No 201**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern an Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 134695—134713.
Laboratoire d'Analyses et de Recherches Médicales S. à r. l. en liquidation, Lausanne.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Wertbrief- und Wertschachtelverkehr mit Westdeutschland. Lettres et boîtes avec valeur déclarée à destination de l'Allemagne occidentale. Lettere e scatole con valore dichiarato a destinazione della Germania occidentale.
Poststückverkehr mit Deutschland. Service des colis postaux avec l'Allemagne. Servizio dei pacchi postali con la Germania.
Syrie: Modification du tarif douanier.
Liban: Modification du tarif douanier.
Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Vermisst wird Schuldbrief von Fr. 2000 vom 9. September 1931, Belege-Serie I, Nr. 4571, lastend in der II. Pfandstelle auf Grundbuchblatt Seftigen Nr. 128, des Rudolf Jost, alt Mechaniker, Wydmatte, Seftigen, zugunsten der Kantonalbank von Bern. Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert einem Jahr, vom Tage der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.

Belp, den 28. August 1950. (W 427³)

Der Gerichtspräsident von Seftigen: Haudenschild.

Es werden vermisst:

1. Erbgut von Gld. 766.38 oder Fr. 1460.86, angegangen 20. April ??, Erbgut von Gld. 222.— oder Fr. 422.86, angegangen 8. Juni 1837, haftend auf Oberziswil, Ruswil, der Frau Emilie Erni-Bucher und Kinder Bucher.
2. Schuldbrief von Fr. 3000, angegangen 24. Februar 1921, Schuldbrief von Fr. 2000, angegangen 25. Februar 1921, haftend auf Wilhelmshöhe, Ruswil, des Alois Büchler-Sidler.

Die Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, sie binnen Jahresfrist seit Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (W 425²)

Sursee, den 25. August 1950.

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee: Dr. H. Rogger.

Dans son audience du 22 août 1950, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les obligations à lots suivantes Canton de Fribourg 1902:

Série 3564, Nos 11, 13—28, 30—35, 1—5, 46—50; série 3708, Nos 19, 39, 41, 43, 44, 45; série 3709, Nos 14—17; série 3710, Nos 15, 18—21; série 3711, Nos 14, 15—17, 19—21; série 3712, Nos 15, 18—20; série 3713, Nos 11, 13—19; série 3716, Nos 11—15, 17, 18; série 3717, Nos 9—12, 14, 15, 18.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication; faute de quoi, l'annulation en sera prononcée et une nouvelle expédition ordonnée. (W 428³)

Fribourg, le 26 juillet 1950. **Le vice-président: F. Esseiva.**

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore del tallone delle sei obbligazioni di 500 fr. nom. cadauna, del prestito cantone Ticino, debito consolidato redimibile 1893, serie G Nri 6154, 6156, 6157; serie H No 7018; serie M No 11601; serie O No 13097, di produrre detti talloni alla pretura stessa entro sei mesi dalla prima pubblicazione sotto la comminatoria dell'annullamento. (W 426³)

Bellinzona, 28 agosto 1950.

Per la pretura: L. Bomio, segret.-agg.to.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

Baugesellschaft zum Weinberg A.-G., in Zürich lautet die Firma der mit Statuten vom 18. August 1950 gegründeten und im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 197 vom 24. August 1950, Seite 2190, publizierten Aktiengesellschaft richtig.

25. August 1950. Hoch- und Tiefbau usw.

Jäggi & Hafter Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1948, Seite 3421), Hoch- und Tiefbau usw. Der Sekretär des Verwaltungsrates, Martin F. Hafter, wohnt in Kilchberg (Zürich).

25. August 1950. Hoch- und Tiefbau usw.

Jäggi & Hafter Aktiengesellschaft, Zürich, Zweigniederlassung Kilchberg, in Kilchberg. Unter dieser Firma hat die «Jäggi & Hafter Aktiengesellschaft, Zürich», in Zürich, eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1948, Seite 3421), welche den Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens, die Uebernahme und die Ausführung von Bauten in Hoch- und Tiefbau, die Führung und den Betrieb eines Baugeschäftes jeder Art (Wohnbauten, Industriebauten, Strassen, Kanalisationen, Umbauten, Renovationen, Reparaturen), sowie den Kauf, den Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften bezweckt, in Kilchberg eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird mit Kollektivunterschrift zu zweien durch die Mitglieder des Verwaltungsrates Albert Jäggi-Matti, von Hersiwil (Solothurn), in Brugg, Präsident, und Martin F. Hafter-Jäggi, von Weinfelden und Zürich, in Kilchberg, Sekretär, vertreten. Geschäftsdomizil: Böndlerstrasse 49 (bei Martin F. Hafter).

25. August 1950. Elektrische Unternehmungen.

Anna Furrer, in Zürich (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1934, Seite 146), Elektrische Unternehmungen. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kommanditgesellschaft «Furrer & Co.», in Zürich 10, erloschen.

25. August 1950. Elektrotechnische Installationen usw.

Furrer & Co., in Zürich 10. Unter dieser Firma sind Anna Furrer geb. Flückiger, von Zürich, in Zürich 10, als unbeschränkt haftende Gesellschafterin, und ihr Sohn Heinrich Furrer, von und in Zürich, als Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 2000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. August 1950 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Anna Furrer», in Zürich, übernommen hat. Einzelunterschrift ist erteilt an den Kommanditär und an den Ehemann der unbeschränkt haftenden Gesellschafterin, Heinrich Furrer-Flückiger, von und in Zürich, der im Sinne von Art. 167 ZGB zugestimmt hat. Die Ehegatten Anna und Heinrich Furrer-Flückiger stehen unter den Vorschriften der Gütertrennung. Elektrotechnische Installationen, Telephon- und Signalanlagen; Handel mit elektrischen Apparaten. Limmattalstrasse 104.

25. August 1950. Uhren usw.

U. Brägger, in Zürich (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1947, Seite 3003). Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Handel mit Uhren und verwandten Erzeugnissen; Vertretungen, Export und Import von Waren aller Art. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der Gesellschaft mit beschränkter Haftung «ARLINA S. à r. l.», in Neuchâtel, übernommen. Kollektivunterschrift ist erteilt an Peter Heggli und Edgar Heggli, beide von und in Zürich. Sie zeichnen je mit dem einzelunterschriftsberechtigten Firmainhaber, jedoch nicht auch miteinander.

25. August 1950.

Feinmechanik A. Würsch, bisher in Würenlos (SHAB. Nr. 140 vom 18. Juni 1948, Seite 1708). Die Firma hat den Sitz nach Zürich verlegt. Inhaber ist Alois Würsch, von Killwangen, in Würenlos. Spezialwerkstätte für Feinmechanik. Kanzleistrasse 117 (bei Benzion Rabner).

25. August 1950. Nährmittel usw.

Za-Da, Zambelli & Damiani, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 170 vom 22. Juli 1944, Seite 1658), Nährmittel usw. Der Gesellschafter Federico Zambelli wohnt in Zürich 11. Neues Geschäftslokal: Elisabethenstrasse 26, in Zürich 4.

25. August 1950. Elektrische Installationen.

Nöthiger & Cie., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1948, Seite 2749), elektrische Installationen. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Ernst Gloor, von Leutwil (Aargau), in Zürich.

25. August 1950. Reklameberatung usw.

Propag A.-G., Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1949, Seite 2847), Reklameberatung usw. Neues Geschäftslokal: Genferstrasse 25, in Zürich 2.

25. August 1950.

Union Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 301 vom 23. Dezember 1949, Seite 3350). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Alois Stabinger, von Winterthur, in Zürich.

25. August 1950. Bürstenwaren, Textilien usw.

Hans Clement, in Zollikon (SHAB. Nr. 223 vom 22. September 1944, Seite 2109). Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Handel mit Bürstenwaren, Pinseln, Schwämmen, Hirschleder, Textilwaren und chemisch-technischen Produkten. Neues Geschäftslokal: Neuackerstrasse 58, Zollikerberg.

25. August 1950. Teppiche.

Fritz Reist, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Fritz Reist, von Sumiswald, in Zürich 11. Handel mit Teppichen. Schaffhauserstrasse 299.

25. August 1950. Butter, Oele, Fette.

Lili Peck, Produits alimentaires, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB Lili Peck geb. Castelli, von Basel, in Zürich 6. Einzelprokura ist erteilt an Friedrich Rolf Peck, von Basel, in Zürich. Grosshandel in Butter, Oelen und Fetten. Turnerstrasse 4.

25. August 1950. Wagnerei.
Jak. Schittli, in Richterswil (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1949, Seite 3138), mechanische Wagnerei, in Konkurs. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 19. Juli 1950 ist der Konkurs widerrufen worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

25. August 1950. Wein.
Emil Röschli, in Zürich (SHAB. Nr. 116 vom 19. Mai 1949, Seite 1346), Handel mit Wein. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Juli 1950 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

25. August 1950.
Verwaltungs- & Sanierungs-Aktiengesellschaft Vesa, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1935, Seite 2130). Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung dazu fehlt. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde).

25. August 1950. Couchüberzüge usw.
Frau S. Weiland, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB Sophie Weiland geb. Lang, von Zürich, in Zürich 2. Herstellung und Vertrieb von Couch- und Bettdeckenüberzügen sowie Herstellung von Steppdeckenknöpfen. Seestrasse 5.

25. August 1950.
Konsumverein Altstetten, in Zürich 9, Genossenschaft (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1948, Seite 1903). Albert Guldener ist aus der Verwaltungskommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Peyer-Weymann, von und in Zürich, bisher Beisitzer, ist nun Präsident der Verwaltungskommission. Der Präsident der Verwaltungskommission führt mit dem Aktuar oder mit dem Kassier Kollektivunterschrift.

25. August 1950. Chemische Hilfsstoffe usw.
Solex-G. m. b. H., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1949, Seite 1538), Fabrikation von chemischen Hilfsstoffen usw. Der Gesellschafter und Geschäftsführer Max Fischer wohnt in Olivos FCCA (Prov. Buenos-Aires, Argentinien).

Bern — Berne — Berna

Bureau de Courtelary

18 août 1950. Transports.
André Vuille, à Tramelan-Dessus. Le chef de la maison est André Vuille, de et à Tramelan-Dessus. Entreprise de voyages par car alpin et transports de choses. Grand'Rue N° 15.

Bureau Fraubrunnen

25. August 1950. Eisen usw.
Max Radelfinger, in Moosseedorf, Handel mit Eisen, Stahl, Röhren, Blechen (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1949, Seite 2606). Die Firma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft «Eisenhandels A. G.», in Basel (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1950, Seite 1884) gelöscht.

25. August 1950. Bäckerei usw.
G. Messer, in Jegenstorf. Inhaber der Firma ist Gottlieb Messer, von Etzelkofen in Jegenstorf. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei. Bei der Kirche.

25. August 1950.
Brunnengenossenschaft II Münchenbuchsee, in Münchenbuchsee (SHAB. Nr. 187 vom 11. August 1944, Seite 1822). Aus dem Vorstand sind Albert Schmutz, Ernst Bill und Otto Vogt ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: als Präsident Max Kästli, Jakobs sel., von Münchenbuchsee; als Kassier und zugleich Vizepräsident Rudolf Vogt-Pfäffli, Friedrichs sel., von Schüpfen, und als Sekretär Roland Petitmermet, Sohn des Marius, von Yvorne (Waadt), alle in Münchenbuchsee wohnhaft. Sie zeichnen zu zweien.

Bureau Thun

25. August 1950. Restaurant.
Werner Wittwer, in Thun. Inhaber der Firma ist Werner Wittwer, von Ausserbirrmoos, in Thun. Betrieb des Restaurants «Zur Waldeck». Allmendstrasse 172, Lerchenfeld.

Luzern — Lucerne — Lucerna

26. Juli 1950. Import-, Export-, Kompensations- und Veredelungsgeschäfte.
SARTEX G. m. b. H., in Luzern. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. März 1950 bildete sich unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt Import-, Export-, Kompensations- und Veredelungs-Geschäfte aller Art. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000, zerfallend in zwei Stammanteile von je Fr. 10 000. Gesellschafter sind: Werner Goldschmidt und Cesira Goldschmidt geborene Santini, beide von Kirchberg (St. Gallen), in Berlin (Deutschland). Jeder hat einen Stammanteil von Franken 10 000. Die Anteilzeichnung von Cesira Goldschmidt-Santini stammt aus Sondergut. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Werner Goldschmidt vorgenannt und Ernst Brunner, von und in Luzern, sind Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Adresse: Pilatusstrasse 19.

24. August 1950.
Carosserie & Holzwaren G. m. b. H. Luzern, in Luzern, Karosserie- und Holzwarenfabrikation (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1948, Seite 2023). Der durch diese Firma mit ihren Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung wurde am 20. September 1949 durch den Amtsgerichtsvizepräsidenten II von Luzern-Stadt genehmigt. Zum Liquidator wurde ernannt Josef Steiger, von Sursee, in Luzern. Er führt die Liquidation unter der Firma **Carosserie & Holzwaren G. m. b. H. Luzern in Nachlassliq.** mit Einzelunterschrift durch. Die Unterschriften von Christian Melliger und Kurt Breymayer sind erloschen. Adresse: Pilatusstrasse 34 (beim Liquidator).

24. August 1950. Küfcrei.
Hs. Thomann, in Luzern, Fasshandlung und Küferei (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1943, Seite 2847). Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt hat am 21. Mai 1949 den zwischen dem Firmainhaber und dessen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung genehmigt. Der Liquidator Josef Steiger, von Sursee, in Luzern, führt mit Einzelunterschrift die Liquidation unter der Firma **Hs. Thomann in Nachlassliq.** durch. Die Unterschrift von Hans Thomann ist erloschen. Adresse: Pilatusstrasse 34 (beim Liquidator).

24. August 1950. Textilien.
Trenkel & Cie. A. G. Luzern, in Luzern, Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1948, Seite 3541). Hans Bucher-Grüter ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsidentin des Verwaltungsrates wurde an der Generalversammlung vom 25. Februar 1950 gewählt: Emma Julia Trenkel-Kleiner (bisher Delegierte). Sie führt wie bisher Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

24. August 1950. Tapeten.
Bösch & Studer, in Luzern, Handel mit Tapeten, Vertretungen verschiedener Art (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1949, Seite 2920). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge des auf den 14. August 1950 erfolgten Austrittes des Gesellschafters Max Studer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Willy Bösch, von Malters und Luzern, in Luzern, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun **Bösch Willy.** Handel mit Tapeten; Vertretungen verschiedener Art. Bundesplatz 20.

24. August 1950. Zementwaren.
Favre & Cie. A. G., Verkaufsbureau Luzern, in Luzern, Zementwaren (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1948, Seite 2619), mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Hans Baur ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Henri Favre, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Ehrenpräsident desselben. Neu ist als Mitglied und Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Peter Schmidheiny, von Balgach (St. Gallen), in Zürich. Markus Eugen Diebold, von Kreuzlingen, in Zürich, ist zum Betriebsdirektor ernannt worden; er führt nicht mehr Kollektivprokura, sondern Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

24. August 1950. Brillen usw.
E. Koch-Bossard, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Ernst Koch-Bossard, von Widen (Aargau), in Kriens. Spezialgeschäft für Brillen und optische Instrumente. Moosstrasse 11.

24. August 1950. Holzwaren.
Siegwart & Cie., in Flühli, Holzwarenfabrik (SHAB. Nr. 72 vom 30. März 1937, Seite 731). Franz Schnider ist infolge Todes aus dieser Kollektivgesellschaft ausgeschieden. Sie wird durch die übrigen Gesellschafter unverändert weitergeführt.

24. August 1950. Reklamen.
A. Fölmli, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Adolf Fölmli, von Sursee, in Luzern. Reklameatelier für Handel und Industrie sowie Fabrikation von und Handel mit Leuchtschriften und Reklamen in fluoreszierendem Plexiglas. Tribschenstrasse 76.

Glarus — Glaris — Glarona

25. August 1950.
Heinrich Marti-Humbel, Seilerei, in Engi. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Marti-Humbel, von und in Engi. Anfertigung sämtlicher Seilerwaren.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

25 août 1950. Immeubles.
Société Le Roc société anonyme à Fribourg, à Fribourg, acquisition, vente, construction, gérances d'immeubles (FOSC. du 27 octobre 1942, N° 250, page 2447). La société a transféré son siège boulevard de Pérolles 18, chez M. Pius Roggo.

25 août 1950.
Société immobilière rue Gachoud 2 S.A. Fribourg, à Fribourg (FOSC. du 27 mars 1950, N° 72, page 814). Henri Périsset a cessé d'être administrateur. Sa signature est radiée. Guillaume Weck (inscrit comme président) devient administrateur unique avec signature sociale individuelle.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

24. August 1950.
A. Batschari, Cigarettenfabrik, Aktiengesellschaft, in Solothurn (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1948, Seite 2452). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Juni 1950 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom 19. Juni 1950 die Fusion mit der Firma « J. Athanasiou & Co. A.G., Fabrik orientalischer Zigaretten », in Solothurn, beschlossen. Danach übernimmt letztere sämtliche Aktiven und Passiven der « A. Batschari, Cigarettenfabrik, Aktiengesellschaft », nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz per 31. Dezember 1949. Die Firma « A. Batschari, Cigarettenfabrik, Aktiengesellschaft » ist infolgedessen aufgelöst. Nachdem der einzige Gläubiger sich mit der Uebernahme seiner Forderung durch die übernehmende Gesellschaft einverstanden erklärt hat, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

24. August 1950.
J. Athanasiou & Co. A.G., Fabrik orientalischer Zigaretten (J. Athanasiou & Cie. S. A., Fabrique de cigarettes orientales), in Solothurn (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1948, Seite 2452). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Juni 1950 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 19. Juni 1950 mit der Firma « A. Batschari, Cigarettenfabrik, Aktiengesellschaft », in Solothurn, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die Gesellschaft sämtliche Aktiven und Passiven der letzteren, nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1949. Den Aktiven (Debitoren, transitorischen Aktiven) in der Höhe von Fr. 120 650.85 stehen Passiven (Kreditoren, Reserven) im Betrage von Fr. 40 650.85 gegenüber. Es ergibt sich somit ein Aktivenüberschuss von Fr. 80 000. Als Gegenwert werden den Aktionären der « A. Batschari, Cigarettenfabrik, Aktiengesellschaft », 40 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100 der « J. Athanasiou & Co. A.G., Fabrik orientalischer Zigaretten » ausgehändigt, nämlich je 1 Aktie zu Fr. 1000 und je 10 Aktien zu Fr. 100 gegen 4 Aktien zu Fr. 500 der übernommenen Gesellschaft. In der gleichen Generalversammlung wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 160 000 auf Fr. 240 000 zu erhöhen durch Ausgabe von 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 400 Namenaktien zu Fr. 100; sie sind entsprechend dem Fusionsvertrag voll liberiert. Das bisherige Aktienkapital von Fr. 160 000 wurde umgewandelt in 160 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ferner wurden neue Statuten beschlossen. Die Firma lautet nun **A. Batschari, Manufacture de Cigarettes, Société Anonyme (A. Batschari, Cigarettenfabrik, Aktiengesellschaft) (A. Batschari, Cigarettes-Manufactory, Limited) (A. Batschari, Manifattura di Sigarette, Società Anonima).** Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Verkauf von Tabakfabrikaten, sowie die Vornahme aller dazu erforderlichen Hilfsgeschäfte. Es steht der Gesellschaft frei, sich an ähn-

lichen Unternehmungen der Tabakbranche zu beteiligen oder solche zu erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 240 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 400 Namenaktien zu Fr. 100. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, als dem Publikationsorgan der Gesellschaft, und mit eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 oder 7 Mitgliedern, gegenwärtig aus Fritz Schürch, jun., von und in Solothurn, Präsident und Delegierter; Alfred Beck, von Schaffhausen, in Neuenburg, Vizepräsident und Delegierter, beide mit Einzelunterschrift; Fritz Schürch-Sieburg, von Solothurn, in Cannes (Frankreich); Paul Konrad Gimmi, von und in St. Gallen; Dr. Hans Matti, von Zweisimmen, in Bern; die drei letztern ohne Unterschrift. Die Prokura von Paul Jenzer ist erloschen. An Max Kleiner, von Mettmenstetten, in Biberist, wird Einzelprokura erteilt. Geschäftsdomizil: Werkhofstrasse 5 (Advokaturbureau Dr. Hans J. Spillmann).

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

25. August 1950.
Färberei Senn, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1947, Seite 52). Die Prokura von Luise Senn-Fischli ist erloschen.

25. August 1950.
Orell Füssli-Annoncen A.-G., Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1949, Seite 2287), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neues Geschäftslokal der Filiale: Vorstadt Nr. 33.

Graubünden — Grisons — Grigioni

28. Juli 1950. Hotels usw.
Aktien-Gesellschaft Suvretta-Haus, in St. Moritz (SHAB. Nr. 26 vom 2. Februar 1948, Seite 329). Diese Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Juli 1950 die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet richtig **Aktiengesellschaft Suvretta-Haus.** Das bisherige Aktienkapital von Fr. 300 000 wurde vollständig abgeschrieben. Gleichzeitig wurde die Zeichnung und Liberierung von 1590 neuen Prioritätsaktien zu Fr. 200 und 2820 neuen Stammaktien zu Fr. 100 festgestellt. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 600 000 und ist eingeteilt in 1590 auf den Inhaber lautende Prioritätsaktien zu Fr. 200 und 2820 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 100, welche voll liberiert sind. Sämtliche Prioritätsaktien und 820 Stammaktien wurden durch Verrechnung liberiert. Die Prioritätsaktien haben Anspruch auf eine 4 prozentige, nicht kumulative Dividende vor den Stammaktien. Die übrigen der Publikation unterliegenden Bestimmungen der Statuten haben keine Veränderung erfahren.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

25. August 1950. Getreide usw.
Bruno Kürsteiner, in Romanshorn, Getreidehandlung und Futtermühle (SHAB. Nr. 64 vom 19. März 1942, Seite 634). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. August 1950.
Tonwarenfabrik Otto Dünner A. G. Kradolf, in Kradolf, Herstellung und Vertrieb von Tonwaren und verwandten Produkten (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1938, Seite 2739). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. August 1950 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Weitere Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Robert Ernst, Präsident, und die Mitglieder Ernst Bodmer-Huber und Otto Dünner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Paul Dürig, von Krauchthal (Bern), in Kradolf; er führt Einzelunterschrift.

25. August 1950. Käserei usw.
Ernst Hitz's Erben, in Buhwil, Käserei und Schweinemast (SHAB. Nr. 112 vom 13. Mai 1944, Seite 1092). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Ueberganges der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Ernst Hitz», in Buhwil, erloschen.

25. August 1950. Käserei.
Ernst Hitz, in Buhwil. Firmainhaber ist Ernst Hitz, von Seewis (Prättigau), in Buhwil. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Ernst Hitz's Erben», in Buhwil. Käserei und Schweinemast.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

25 agosto 1950. Generi diversi.
Michele Cattoretti, in Lugano. Titolare è Michele Cattoretti fu Carlo, da ed in Lugano. Rappresentanze in generi diversi. Via Canova 18.

Distretto di Mendrisio

24 agosto 1950. Spedizioni.
Sait S.A., in Chiasso, esercizio di spedizioni internazionali di ogni genere, segnatamente nel ramo orto-frutticolo, ed in particolare modo fra l'Italia e l'Inghilterra (FUSC. del 3 marzo 1949, N° 52, pagina 596). Giuseppe Beccherucci, presidente, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la di lui firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato, in qualità di presidente, Pericle Martelli fu Pasquale, cittadino italiano, in Bologna (Italia), con diritto di firma individuale. È conferita procura, con firma collettiva col membro Elio Cattanco o col procuratore Davide Pinner, a Sigfrido Jori, di nazionalità italiana, in Milano (Italia).

24 agosto 1950. Carte e cartoni.
Antonio Corradini, in Chiasso. Titolare è Antonio Corradini fu Emilio, cittadino italiano, in Milano (Italia). È conferita procura, con firma individuale, a Italo Sanvido fu Luigi, di nazionalità italiana, in Lugano. Importazioni, esportazioni, rappresentanze carte e cartoni. Via Motta, stabile Foppa.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

24 août 1950.
Société de Laiterie de Villars, Chesières et Arveyes, à Villars sur Ollon, société coopérative (FOSC. du 2 avril 1940). Dans son assemblée générale du 16 août 1950, la société a renouvelé son comité. Gustave Moreillon allié Dormond, de Bex, à Arveyes, est président. Louis Moret, d'Ollon, à Chesières, est vice-président, et Louis Anex-Roud, d'Ollon, à Chesières, secrétaire. Ils signent collectivement à deux. Alexis Ansermet et Emile Dulex-Anex ne font plus partie du comité. Leurs signatures sont radiées.

Bureau de Grandson

19 août 1950. Café, épicerie, mercerie.
Roland von Kaenel, à Giez, exploitation du café de la Croix Blanche, épicerie, mercerie (FOSC. du 19 juin 1946, N° 140, page 1841). La raison est radiée par suite de remise de commerce à «Paul Cordey», déjà inscrit (FOSC. du 30 juin 1950, N° 150, page 1712).

Bureau de Lausanne

25 août 1950.
Société Immobilière Chemin de Renens N° 26, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18/30 juin 1948, page 1841). L'administrateur Alfred Cavin est démissionnaire; sa signature est radiée. Est désigné seul administrateur avec signature individuelle César Favre, de Combremont-le-Grand (Vaud), à Lausanne. Le bureau est transféré: rue Pichard 11 (chez René Moreillon).

25 août 1950.
Société Immobilière La Villette S. A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 20 février 1946, page 552). L'administrateur Julien Clavien a démissionné; sa signature est radiée. A été désigné seul administrateur avec signature individuelle Florence Tritten, de Wohlen (Berne), à Lausanne. Le bureau est transféré: rue de la Borde 27 (chez l'administratrice).

25 août 1950. Articles de nettoyage, etc.
E. Brechbühl, à Lausanne. Le chef de la maison est Eraldo-Giovanni Brechbühl, de Lauperswil (Berne), à Lausanne. Commerce et représentation d'articles de nettoyage et ménagers, de brosserie, de textiles, et de marchandises et articles de diverse nature. Escaliers des Grandes Roches 2.

Bureau de Nyon

24 août 1950.
Syndicat chevalin de Nyon, à Nyon, société coopérative (FOSC. du 11 juillet 1945, page 1640). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 30 juin 1950, la société a modifié ses statuts en vue de les adapter aux dispositions du droit nouveau. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Bureau d'Oron

22 août 1950.
Société coopérative de laiterie de Mézières, à Mézières (Vaud) (FOSC. du 2 décembre 1943). L'administration est actuellement composé comme suit: président: Jean-Louis Gillièron, de Mézières et Servion (nouveau); secrétaire: Albert Jordan, de Mézières (nouveau), les deux à Mézières. Le président et le secrétaire signent collectivement. Les signatures de l'ancien président Frédéric Gloor et de l'ancien secrétaire Daniel Jordan, démissionnaires, sont éteintes.

Bureau du Sentier

23 août 1950. Boucherie-charcuterie.
M. Rochat, au Brassus, commune du Chenit. Le chef de la maison est Michel Rochat, de l'Abbaye et du Lieu, au Brassus. Boucherie-charcuterie.

24 août 1950.
Café-restaurant du Lac, R. Mouquin, au Pont, commune de l'Abbaye. Le chef de cette maison est René-Henri Mouquin, allié Junod, de l'Abbaye, au Pont, commune de l'Abbaye. Exploitation du café-restaurant du Lac.

Bureau de Vevey

14 août 1950. Restaurant.
M-L. Remy, à Montreux-Le Châtelard. Le chef de la maison est Marie-Louise, fille d'Emile Remy, de Charmey (Fribourg), à Montreux-Le Châtelard. Exploitation du «Café-restaurant Gambetta». Rue de la Gare 3.

24 août 1950. Immeubles.
Pierre Lente S.A., à Vevey (FOSC. du 28 février 1949, N° 49). Le conseil d'administration est actuellement constitué comme suit: Alfred Baudet, de Bottens, à Lausanne, président; Roland Martin, d'Etagnières, à Lausanne, secrétaire. Ils engageront la société par leurs signatures collectives. L'administrateur Albert Lambert est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Bureaux: chez le président, Pré du Marché 37, à Lausanne.

24 août 1950. Café-restaurant.
F. Dufey, à Clarens-Le Châtelard, exploitation «Café-restaurant Gambetta» (FOSC. du 3 janvier 1949, N° 1). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Vevey

25 août 1950. Automobiles.
Marchand et Krebs en liquidation, à Vevey, représentation, achat et vente de tous véhicules automobiles neufs et d'occasion, société en nom collectif (FOSC. du 26 septembre 1949, N° 225). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

25 août 1950.
Foire aux Vins Vaudois, à Vevey, société coopérative (FOSC. du 31 janvier 1949, N° 25). Charles Delapraz, démissionnaire, n'est plus président du comité de direction, mais reste membre dudit comité. Maurice Cossy, jusqu'ici membre, est nommé président. Il n'est pas apporté de modification aux signatures sociales.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

23. August 1950.
Konsumverein Eisten b. Stalden, in Eisten. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und laut Beschluss der konstituierenden Versammlung vom 28. August 1949 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, den Mitgliedern und der ganzen Bevölkerung die Lebensmittel und die gewöhnlichen Gebrauchsgegenstände unter möglichst günstigen Bedingungen zu verabfolgen. Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Amtsblatt des Kantons Wallis und in den vom Gesetze vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Vorstand von 3 Mitgliedern bildet die Verwaltung. Josef Kalbermatten ist Präsident und Benjamin Furrer Aktuar, beide von und in Eisten. Sie zeichnen zu zweien.

23. August 1950.
Konsumverein Randa, in Randa (SHAB. Nr. 146 vom 27. Juni 1931, Seite 1410). Diese Genossenschaft hat es unterlassen, die Anpassung ihrer Statuten an die neuen Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes anzumelden. Sie wird demzufolge in Anwendung von Art. 122 der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma «Konsumverein Randa in Liquidation» durch die Mitglieder der Verwaltung. Adolf Sarbach, Präsident, von St. Niklaus; Emil Truffer, von Randa, Vizepräsident, und Alex Imboden, von St. Niklaus, Aktuar, alle in Randa, zeichnen zu zweien.

23. August 1950.
Konsumverein Grächen, in Grächen (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1934, Seite 836). Diese Genossenschaft hat es unterlassen, ihre Statuten den Bestim-

mungen des revidierten Obligationenrechtes anzupassen. Sie wird demzufolge in Anwendung von Art. 122 der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma «**Konsumverein Grächen in Liquidation**» durch die Mitglieder der Verwaltung. Josef Wyss, Präsident, Franz Josef Schnydrig, Vizepräsident, und Benjamin Andenmatten, Aktuar, alle von und in Grächen, zeichnen zu zweien.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

23 août 1950. Décolletage, etc.
Wermeille & Cie, à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, fabrique de décolletage, taillage et appareils divers, société en commandite (FOSC. du 21 août 1950, N° 194, page 2169). L'associé Jean-Pierre Schlunegger, de La Chaux-de-Fonds et Lauterbrunnen, et son épouse Denise-Ginette née Girard, tous deux domiciliés à Chez-le-Bart, commune de Gorgier, ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

22 août 1950. Transports, garage.
Louis Guillaume-Gentil, à La Chaux-de-Fonds, exploitation du garage de l'Ouest (FOSC. du 5 novembre 1947, N° 259). Le titulaire ajoute à son genre de commerce: transports automobiles de choses.

Bureau de Neuchâtel

22 août 1950. Atelier mécanique, garage.
Roue de L'Ouest S. A. (West Rad A. G.), à Cornaux. Suivant acte authentique et statuts du 17 août 1950, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat et la location de tout matériel roulant et de machines d'entreprises du génie civil, ainsi que l'exploitation d'un atelier mécanique et d'un garage. Elle peut acquérir, vendre, exploiter, affermer, louer, sous-louer des biens de toute nature, en rapport avec le but principal. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger. Le capital social est de 90 000 francs, divisé en 180 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées, dont 51 000 fr. en espèces, 20 100 fr. en apports en nature, selon convention d'apports du 17 août 1950, 6900 fr. par compensation de créances contre la société et 12 000 fr. par reprise de biens. Max Kaspar, à Echandens (Vaud), fait apport à la société de divers procédés de fabrication de roues, jantes, freins, essieux, remorques et machines avec plans et dessins de prototypes, d'un programme complet de fabrication, ainsi que d'une voiture marque Citroën. Ces apports sont faits et acceptés pour le prix de 18 800 fr. (procédés de fabrication 12 800 fr., voiture 6000 fr.). En paiement de cet apport et en compensation de la créance de 2700 fr. qu'il possède contre la société, Max Kaspar reçoit 43 actions, au porteur, de 500 fr., entièrement libérées, soit au total 21 500 fr. Henri Richard, à Neuchâtel, fait apport à la société d'un outillage de serrurerie; cet apport est fait et accepté pour le prix de 1000 fr. En paiement de cet apport et en compensation de la créance de 4000 fr. qu'il possède contre la société, Henri Richard reçoit 10 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées, soit au total 5000 fr. Josef Wetter, à Peseux, fait apport à la société d'une machine à écrire neuve. Cet apport est fait et accepté pour le prix de 300 fr.; en paiement de cet apport et en compensation de la créance de 200 fr. qu'il possède contre la société, Josef Wetter reçoit une action au porteur de 500 fr., entièrement libérée. La société reprend l'actif et le passif de l'entreprise industrielle exploitée en commun par Max Kaspar, Otto Kaspar, Henri Richard et Josef Wetter, selon bilan au 1er août 1950, annexé aux statuts, accusant un actif de 17 350 fr. 65 (caisse, débiteurs, stocks) et un passif de 5350 fr. 65 (créanciers), soit un actif net de 12 000 fr., en paiement duquel Max Kaspar, Otto Kaspar, Henri Richard et Josef Wetter reçoivent chacun 6 actions au porteur, entièrement libérées de 500 fr. Les publications et convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose de 1 à 5 membres. En font partie: Max Kaspar, de Oberkulm, à Echandens, président; Henri Richard, de Cudrefin, à Neuchâtel; Josef Wetter, de Remetschwil, à Peseux; Otto Kaspar, de Oberkulm, à Sion. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau: Garage de Cornaux.

24 août 1950.
Taxis Etoile, Béiet et Jeanmairet S. à r. l., à Neuchâtel, exploitation d'une entreprise de taxis (FOSC. du 27 janvier 1949, N° 22, page 263). Suivant acte authentique du 21 juillet 1950, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale «**Taxis Etoile, Béiet et Jeanmairet S. à r. l. en liquidation**» par les associés-gérants Bernard-Eugène Bélet et Louis-Vital Jeanmairet, désignés comme liquidateurs, qui engageront la société par leurs signatures apposées collectivement. Bureau de la société en liquidation: rue du Môle 10 (c/o Louis Jeanmairet).

Genf — Genève — Ginevra

24 août 1950. Transport de personnes.
Mingerzahn Ernest, à Genève, garage d'automobiles et atelier de réparations, transport de personnes par auto-taxi (FOSC. du 28 juillet 1950, page 1969). Genre d'affaires actuel: transports professionnels de personnes au moyen d'une voiture de tourisme.

24 août 1950. Café.
Mme Thérèse Bosson, à Genève. Le chef de la maison est Thérèse Bosson née Egger, de et à Genève, épouse dûment autorisée de François-Edouard Bosson. Exploitation du «Café de la Tourelle». Boulevard Carl-Vogt 13.

24 août 1950.
Société de l'Immeuble Boulevard de Saint-Georges N° 62, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 octobre 1947, page 2910). Pierre Pidoux, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. Les administrateurs Raymond Barbey, président, et Jacques Kellenberger, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: boulevard du Théâtre 6, bureau de Barrelet et Pidoux.

24 août 1950.
Autos-Import S. A., à Genève (FOSC. du 16 juillet 1947, page 2002). Gaston Melli, membre et secrétaire du conseil d'administration, dont les fonctions ont pris fin, est radié; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration reste composé de Jean-Charles Flori (inscrit) nommé président, et Léon-Louis Flori (inscrit jusqu'ici comme président) nommé secrétaire, lesquels continuent à signer individuellement.

24 août 1950. Brosserie.
Setola S. A., à Genève, importation et exportation de matières premières pour la brosserie, etc. (FOSC. du 1er mai 1950, page 1121). Max Mischler, membre et président du conseil d'administration, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Albert Tritten (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) actuellement domicilié à Chêne-Bougeries, reste administrateur unique; il continue à signer individuellement.

24 août 1950.
Compagnie pour l'Industrie Radio-Electrique, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 novembre 1948, page 3226). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 juin 1950, la société a décidé de réduire son capital social de 575 000 fr. à 275 000 fr., par le remboursement intégral des 300 actions privilégiées dites de série A., au montant nominal de 1000 fr. chacune. Elle a adopté de nouveaux statuts. Les faits inscrits et publiés précédemment sont modifiés sur le point suivant: le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 275 000 fr., divisé en 275 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'accomplissement des formalités prescrites par la loi a été constaté par acte authentique du 17 août 1950. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Edouard Vidoudez, président, Robert Tabouis, vice-président, Léon-Edmond Robert, secrétaire, René Mozer (inscrits), et Etienne de Rham, de Giez (Vaud), à Genève, lesquels signent individuellement. Les pouvoirs de l'administrateur René Mozer sont modifiés en conséquence. L'administrateur Edouard Waser est décédé et l'administrateur Marc d'Espine a démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints.

24 août 1950. Crémeries, pâtisseries.
Au Nord S. A., à Genève, exploitation de crémeries, pâtisseries, tea-rooms, etc. (FOSC. du 15 mai 1950, page 1253). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 août 1950, la société a porté son capital social de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées par compensation à due concurrence avec une créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc actuellement de 100 000 fr., divisé en 100 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune. Il est entièrement libéré.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 134695. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1948, 17 Uhr.
General Aniline & Film Corporation, Park Avenue 230, **New York** (Ver. Staaten von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Ein flüssiges oder fein verteiltes festes organisches chemisches Reinigungsmittel mit oberflächenaktiven, netzenden und emulgierenden Eigenschaften, Chemikalien und Präparate davon, nämlich oberflächenaktive Mittel, Emulgiermittel, Netzmittel und Dispersiermittel mit reinigenden Eigenschaften.

ANTAROX

Prioritäten: Vereinigte Staaten von Amerika, 14. Mai 1948 und 3. August 1948.

Nr. 134696. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1948, 17 Uhr.
General Aniline & Film Corporation, Park Avenue 230, **New York** (Ver. Staaten von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Ein flüssiges oder fein verteiltes festes organisches chemisches Reinigungsmittel mit oberflächenaktiven, netzenden und emulgierenden Eigenschaften, Chemikalien und Präparate davon, nämlich oberflächenaktive Mittel, Emulgiermittel, Netzmittel und Dispersiermittel mit reinigenden Eigenschaften.

ANTARATE

Prioritäten: Vereinigte Staaten von Amerika, 1. Juli 1948 und 24. Juli 1948.

Nr. 134697. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1948, 17 Uhr.
General Aniline & Film Corporation, Park Avenue 230, **New York** (Ver. Staaten von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Ein flüssiges oder fein verteiltes festes organisches chemisches Reinigungsmittel mit oberflächenaktiven, netzenden und emulgierenden Eigenschaften, Chemikalien und Präparate davon, nämlich oberflächenaktive Mittel, Emulgiermittel, Netzmittel und Dispersiermittel mit reinigenden Eigenschaften.

ANTARON

Prioritäten: Vereinigte Staaten von Amerika, 1. Juli 1948 und 24. Juli 1948.

Nr. 134698. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1948, 17 Uhr.
General Aniline & Film Corporation, Park Avenue 230, **New York** (Ver. Staaten von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Ein flüssiges oder fein verteiltes festes organisches chemisches Reinigungsmittel mit oberflächenaktiven, netzenden und emulgierenden Eigenschaften, Chemikalien und Präparate davon, nämlich oberflächenaktive Mittel, Emulgiermittel, Netzmittel und Dispersiermittel mit reinigenden Eigenschaften.

ANTARANE

Prioritäten: Vereinigte Staaten von Amerika, 1. Juli 1948 und 24. Juli 1948.

Nr. 134699. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1950, 17 Uhr.
Swan-Finch Oil Corporation, Rockefeller Plaza 30, **New York** (Ver. Staaten von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schmieröle und -fette.

ANFROL

Priorität: Vereinigte Staaten von Amerika, 8. Oktober 1949.

Nr. 134700. Hinterlegungsdatum: 30. März 1950, 18 Uhr.
Schering Corporation, Broad Street 2, **Bloomfield** (New Jersey, Ver. Staaten von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Ein chemischer Stoff steroider Natur für allgemeine und lokale Behandlung von Arthropathien und verwandten Zuständen.

PRENOLON

Priorität: Vereinigte Staaten von Amerika, 20. Dezember 1949.

Nr. 134701. Hinterlegungsdatum: 19. April 1950, 18 Uhr.
Bulova Watch Company, Inc., Fifth Avenue 630, **New York** (Ver. Staaten von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, nämlich Armband- und Anhängeuhren.

Duo Wind

Priorität: Vereinigte Staaten von Amerika, 9. Februar 1950.

Nr. 134702. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1950, 9 Uhr.
H. Altherr « Alphorn-Produkte », Geltenwilenstrasse 4/6, **St. Gallen** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-technische Produkte, Bodenpflegemittel aller Art. Schuhcrème und -fett, Putzmittel für den Haushalt, Kölnisch-Wasser und Parfüms.

Nr. 134703. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1950, 18 Uhr.
Silta Werke AG. (Usines Silta S. A.), Webereistrasse 467, **Adliswil** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Papierwaren und Verpackungsartikel aller Art. Pharmazeutische, chemisch-technische und kosmetische Produkte aller Art.

SILTA

Nr. 134704. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1950, 18 Uhr.
Silta Werke AG (Usines Silta S.A.), Webereistrasse 467, **Adliswil** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Papierwaren und Verpackungsartikel aller Art. Pharmazeutische, chemisch-technische und kosmetische Produkte aller Art.

UTAG

Nr. 134705. Hinterlegungsdatum: 7. August 1950, 16 Uhr.
Wirkerei Aktiengesellschaft Uster, Aathalstrasse, **Oberuster** (Schweiz); Verwaltung: Jenatschstrasse 1, Zürich 27. — Fabrik- und Handelsmarke.

Damenstrümpfe, gewirkt.

Uster

GOLF

Nr. 134706. Hinterlegungsdatum: 7. August 1950, 9 Uhr.
Kressco Aktiengesellschaft, Monbijoustrasse 103, **Bern** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **85016** von Kressmann & Co., Bern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. August 1950 an.

Mützen jeder Art.

Kressco

N° 134707. Date de dépôt: 11 août 1950, 19 h.
Heloisa Société anonyme, Longeau (Berne, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et mouvements de montres.

Heloïsa

N° 134708. Date de dépôt: 15 août 1950, 15 h.
Douressamy, Corsier (Genève, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Objets d'arts et bijouterie en argent ou en autres métaux précieux.

N° 134709. Date de dépôt: 14 août 1950, 12 h.
Robert Bassin, Reconvilier (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, mouvements et autres produits horlogers.

DELICE

Nr. 134710. Hinterlegungsdatum: 16. August 1950, 20 Uhr.
Basler Druck- und Verlagsanstalt, Güterstrasse 86, **Basel** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Zeitschrift.

Der Nähkorb

N° 134711. Date de dépôt: 18 août 1950, 18 h.
G. D. Searle & Co., Searle Parkway, **Skokie** (Illinois, E.-U. d'Amérique). Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° **134481.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 août 1950.

Agent médical pour le traitement de conditions anormales du système gastro-intestinal, sous forme de comprimés et d'ampoules.

Banthine

Nr. 134712. Hinterlegungsdatum: 18. August 1950, 18 Uhr.
Rüegg-Naegeli & Cie., Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 22, **Zürich** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **73465.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. August 1950 an.

Papierwaren, Bureauartikel, Bureaumöbel.

Nr. 134713. Hinterlegungsdatum: 21. August 1950, 17 Uhr.
Primus-Fabrik AG (Etablissement Primus S.A.), Schulhausstrasse 73, **Zürich 2** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **73379.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. August 1950 an.

Krawatten, Gummibandwaren, Hosenträger, Sockenhalter, Strumpfbänder, Bade-, Sport- und Ledergürtel, Korsettstrumpfbänder.

PRIMUS

Uebertragung — Transmission

Marke Nr. 125935. — Dr. Max R. Kaufmann, Kabo-Produkte, Münchenstein (Basel-Land, Schweiz). — Uebertragung an **Frau Ginette Antoinette Schaedler,** Breitenrainplatz 33, **Bern** (Schweiz). — Eingetragen am 25. August 1950.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Laboratoire d'Analyses et de Recherches Médicales S. à r. l. en liquidation, Lausanne

Anciennement avenue Benjamin-Constant 2

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Première publication

Les créanciers, ou tous ceux qui ont des revendications à exercer, sont sommés de faire connaître leurs prétentions dans le délai fixé pour les productions (C. O. art. 742 et suivants).

Les productions ne sont valablement déposées qu'auprès des liquidateurs Maurice Thibaud, Expert-comptable, Terreaux 4, à Lausanne, et André Weissenbach, Expert-comptable, Grand-Chêne 5, à Lausanne.

(AA. 274[3]) **Les liquidateurs.**

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Wertbrief- und Wertschachtelverkehr mit Westdeutschland

(PTT) Der Wertbrief- und Wertschachtelverkehr mit Westdeutschland, einschliesslich der Westsektoren von Berlin, kann nun am 1. September 1950 aufgenommen werden. Wertbriefe, deren Inhalt aus Zahlungsmitteln, Wertpapieren und anderen handelsrechtlichen Papieren (Hypothekenbriefe, Grund- und Rentenschuldbriefe, Sparkassenbücher u. a. m.) besteht, dürfen nur an bestimmte Banken (Bank deutscher Länder, Landeszentralbanken, Aussenhandelsbanken) gerichtet werden. Der Absender hat sich mit dem eigentlichen Empfänger der Wertsendung hierüber vor deren Versand zu verständigen. 201. 29. 8. 50.

Lettres et boîtes avec valeur déclarée à destination de l'Allemagne occidentale

(PTT) Le service des lettres et des boîtes avec valeur déclarée sera repris à partir du 1er septembre 1950 avec l'Allemagne occidentale, y compris les secteurs ouest de Berlin. Les lettres avec valeur déclarée dont le contenu consiste en moyens de paiement, papiers-valeurs et autres papiers commerciaux (cédules hypothécaires, lettres de dettes et de rentes foncières, livrets d'épargne, etc.) ne peuvent être adressées qu'à des banques déterminées (banques des pays allemands, banques centrales du pays, banques de commerce extérieur). L'expéditeur doit s'entendre à ce sujet avec le destinataire proprement dit, préalablement à l'envoi de la lettre avec valeur déclarée. 201. 29. 8. 50.

Lettere e scatole con valore dichiarato a destinazione della Germania occidentale

(PTT) A far tempo dal 1° settembre 1950, il servizio delle lettere e delle scatole con valore dichiarato sarà ristabilito nelle relazioni con la Germania occidentale, compresi i settori occidentali di Berlino. Le lettere con valore dichiarato, il cui contenuto consiste di mezzi di pagamento, cartevalore e altri documenti commerciali (cedole ipotecarie, lettere di debito e di rendite fondiarie, libretti di cassa-risparmio, ecc.) possono essere dirette soltanto a determinate banche (banche degli Stati germanici, banche centrali del paese, banche di commercio esteriore). Il mittente deve, a tale proposito, mettersi d'accordo con il destinatario propriamente detto, prima dell'invio della lettera con valore dichiarato. 201. 29. 8. 50.

Poststückverkehr mit Deutschland

(PTT) Am 1. September 1950 wird der Poststückverkehr mit Deutschland über Romanshorn—Friedrichshafen (Bodensee) wieder aufgenommen. Von diesem Zeitpunkt an werden Stücke aus der Schweiz nach Konstanz-Stadt sowie solche nach und aus Württemberg, Bayern (ohne Rheinpfalz), der sowjetischen Besetzungszone und dem sowjetischen Sektor Gross-Berlins über Romanshorn 2, solche nach und aus den andern Gebieten Deutschlands über Basel 17 befördert. 201. 29. 8. 50.

Service des colis postaux avec l'Allemagne

(PTT) A partir du 1er septembre 1950, la voie de Romanshorn—Friedrichshafen (Bodan) sera de nouveau ouverte au service des colis postaux de Suisse à destination de l'Allemagne, et leur acheminement se fera comme suit: via Romanshorn 2, les colis pour la ville de Constance, le Wurtemberg, la Bavière (sans le Palatinat), la zone d'occupation soviétique et le secteur soviétique du Grand Berlin; via Bâle 17, les colis pour toutes les autres régions de l'Allemagne. 201. 29. 8. 50.

Servizio dei pacchi postali con la Germania

(PTT) A cominciare dal 1° settembre 1950, la via d'istradamento Romanshorn—Friedrichshafen (Bodensee) è di nuovo aperta al servizio dei pacchi postali con la Germania. Seguono la via di Romanshorn 2 i pacchi dalla Svizzera per: la città di Costanza, il Württemberg, la Baviera (senza il Palatinato renano), la zona d'occupazione sovietica e il settore sovietico di Berlino. I pacchi per tutte le altre regioni della Germania sono avviati a Basilea 17. 201. 29. 8. 50.

Syrie — Modification du tarif douanier

Selon l'arrêté N° 37 du 8 mai 1950 les **colles d'origine animale** reprises sous la rubrique N° 329 du tarif douanier syrien sont passibles à l'entrée en Syrie d'un droit de douane s'élevant à 50 piastres syriennes par kilogramme en tarif normal, applicable aux importations suisses. Toutefois, il est prévu un minimum de perception de 40% ad valorem. Se fondant sur la documentation dont elle dispose, la Division du commerce ajoute que les produits de l'espèce étaient assujettis autrefois à un droit ad valorem de 25% en tarif normal. 201. 29. 8. 50.

Liban — Modification du tarif douanier

D'après la réglementation douanière libanaise, les produits composés de matières ou substances différemment taxées en raison de leur nature et qui ne sont pas spécialement tarifés dans cet état sont soumis au droit de douane qui affecte la partie du mélange la plus fortement imposée, sauf si les parties constitutives du mélange peuvent être facilement séparées ou s'il ne s'agit que d'accessoires. Il est prévu cependant diverses exceptions à cette règle et singulièrement pour les tissus mélangés ne contenant pas de soie naturelle ou artificielle, mais renfermant plus de 20% en poids de **coton**, lesquels suivent le régime **des tissus de coton** selon l'espèce.

Tout en maintenant l'application de la susdite réglementation aux importations de **tissus de coton mélangés de laine** (rubrique N° 529, chiffre 1, du tarif douanier libanais) l'arrêté 27 du 17 mai 1950 prévoit en outre l'observation d'une **limite minimum de perception** s'élevant à **20%** ad valorem. 201. 29. 8. 50.

Postscheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarau: Ilg Ernest, Zahnarzt, VI 9415. — Konferenz der aargauischen Gemeindesteuerämter, VI 9414. — Neuer Tisch-Tennis-Klub, VI 9409. **Adliswil:** Fussball-Klub Adliswil, VIII 30665. **Aettenschwil:** Ducrey Jos., Maschinenhandlung und mechanische Werkstätte, VI 9404. **Aigle:** Baud Emile, viticulteur, IIb 2732. — Orchestre d'Aigle, IIb 297. **Alpthal:** Gemeindekasse Alpthal, VIII 33084. **Attiswil:** Wasserversorgung, Va 3781. **Baden:** Krieg Richard P., Architekt, VIII 32358. — v. Mülinen Etiennette, Frau, Ennetbaden, VI 9407. **Basel:** Bannier-Mostmans Fritz, Vertreter, V 17761. — Berger Louis-Edgar, Stenographieverlag, V 1775. — Blechner-Maier Th., Frau, V 8977. — Dietrich O., Verwaltung, Voltastrasse 87, V 17522. — Dreylus-Brunschwig Alice, V 18081. — Herren- und Knabenkonfektion, Philipp Ph. F. Favè, V 13212. — Hufschmid-Hufschmid E., Commis, V 20195. — Parasor AG., V 9611. — Schwaderer Friederike, Frau, Pension, V 18267. — Urban-Mohny Peter, Chauffeur, V 19447. — Vögtli Max, Prokurist, V 18754. — Zulferey Gaspard, kaufmännischer Angestellter, V 19714. **Bern:** Aberli Rud., Moto, « Standard »-Vertretung, III 22281. Arbelter-Touring-Bund « Solidarität », Sektion Bern-Holligen, III 21237. — Association patronale du grandissage, III 22288. — Fräfel A., Bestattungen, III 18672. — Fussballklub Bümpliz, Junioren-Kommission, III 22291. — Gerber R. Georg, Verwaltungen, Vermittlung, III 22266. Hausverwaltung Sportweg 19, K.Wolf, Architekt, III 15354. — Hausverwaltung Wabersäckerstrasse 85 a, W. Bühler, III 22279. — Hiltbrand W., Bureaumaschinen, Bureaubedarf, III 16257. — Internationaler Akademiker-Kongress, III 22282. — Keller & Zbinden, Reinigungs- und Desinfektionsgeschäft, III 22286. — Klay Albert, Berufsbekleidung, III 22297. Reber Fritz, Metzgerei, Bümpliz, III 22296. — Sasso Marino, Reklameberatung, III 22217. Schaedler G. A., Frau, Laboratorium, III 22299. — Sulzener Fritz, Schneiderei und Kunststopferei, III 22289. — Thimm Anton, städtischer Angestellter, III 22292. — Verband der Gemeindekassiere des Kantons Bern, III 997. **Biel:** Forclaz Louis, IVa 7550. — Société des instituteurs bernois, section Bienne-La Neuveville, IVa 7555. — Strohmeier Jean, atelier de peinture, IVa 6437. — « Union », Comité réception, IVa 5868. **Blonay:** Lantair Raymond, IIb 2190. **Boll:** Wernli Fritz, Maler- und Gipsergeschäft, Lindenthal, III 13632. **Bottighofen:** Schweizerischer Berufsgärtnerverband, Sektion Thurgau, VIIIc 4070. **Brissago:** Haefely Giovanni, rappresentanze, XI 4927. **Brünisried:** Christl.-soziale Kranken- und Unfallkasse der Schweiz, Sektion Brünisried, IIa 4108. **Brunnadern:** Oeffentliche Kehrrichtabfuhr, IX 13151. **Bulle:** Syndicat du ruisseau du Pâquier, zone forestière, IIa 4126. **Buochs:** Vorburger-Hölliger E., Frau, Kaufhaus Modern, VII 14090. **Cheseaux-sur-Lausanne:** Biérl Jean, constructeur-appareilleur, II 16134. — Emery Marcel, La Prairie, II 16161. **Chur:** Schweizerischer Heizer- u. Maschinistenverband, Sektion Chur u. Umgebung, X 3749, **Clarens:** Bonjour & Brunner, appareils « Fib », IIb 2845. — Dufaux Fernand, menuiserie-ébénisterie, IIb 2711. **Cornaux:** Garage de Cornaux, IV 287. **Corsier-sur-Vevey:** Menuiserie, Horlsberger Albert, IIb 3413. **Courtepin:** Commune de Wallenried, IIa 4128. **Crans-près-Céligny:** Crans-Sports FC., I 4871. **Davos-Platz:** Krieg-Jörg R., Frau, Tapeziererwerkstatt, X 5708. — Suter Felix, Dr. med., Chefarzt, Sanatorium « Sanitas », X 109. **Dübendorf:** Keller Max, Spenglerei und Installationsgeschäft, VIII 39317. **Dürrgraben:** Scheidegger Paul, Monteur, IIIb 1682. **Einsiedeln:** Bezirksamt Einsiedeln, VIII 9700. **Erlenbach (Zürich):** Howald Arnold, Gartenbau, VIII 20975. **Fribourg:** Boccia Club Fribourg-Beauregard, IIa 3416. Buclin Pascal, IIa 4109. — Essor S. A., IIa 4115. — Fédération romande des maîtres plâtriers-peintres, IIa 4113. — Hôtel de l'Aigle Noir, Mme Jeamy Donnet, IIa 4131. — Institut de pédagogie et psychologie appliquée de l'Université de Fribourg, IIa 4117. — Kessler Paul, IIa 4111. — Labastrou Roger, dessinateur, architecte, IIa 4125. — Oberson Joseph, agence Zaehringen, IIa 4116. — Pompes Guinard, J.-M. Berset, IIa 4118. — Purro Victor, boucherie, charcuterie, IIa 4124. — Scherer René, fleuriste, IIa 4121. — Trilux Chenaux & Cie, IIa 4130. **Genève:** Antonietta A., Mme, Caronge, I 12304. — Association des anciennes élèves de l'Institut des Ministères féminins, I 6847. — Beyeler Walter, machines et outils, I 11947. — Chabloz Georges, encaustique « Ciraxol », I 911. — Comité d'action contre la communisation du sol et de l'habitation, I 10534. — Cospar S. A., I 3477. — Grandi Gilbert, représentations, I 4330. — Imprimerie de Rive, Edmond Conti, I 5799. — Jaeck Eugène, négoelant, I 12309. « La Cordialité » Société mixte de secours en cas de maladie, I 12294. — Lerch Jean, clerc d'avocat, I 12302. — Maddaleno B., « Sewas », agence commerciale, I 12050. — Planche Marcelle, Mme, I 12305. — Purro Georges, décorateur, I 12307. — Raynaud Jeanne, Mme, I 12306. — Stellen Bernard, sécurité civile, I 2525. **Grenchen:** Klassenzusammenkunft Jahrgang 1920, Va 3786. **Hasle-Rüegsau:** Suter Josef, Uhren, Bijouterie, Optik, Rüegsauschachen, IIIb 1482. **Hilterfingen:** Musikgesellschaft, III 22283. **Hombrechtikon:** Goldschmid Peter, Brennholz und Pfähle, VIII 24992. **Kloten:** Fiabane Ferdinand, Garage, Reparaturwerkstätte, VIII 15895. — Frei-Ruf Josef, Kino « Rex », VIII 31267. **Küsnacht** (Zürich): Liberal-sozialistische Partei, Sektion Küsnacht, VIII 43204. **Laufenburg:** Erdin Karl, Agentur, VIII 21390. **Lausanne:** Balai automatique « Otelo », F. Fürst, II 16148. Daverio J. & A. Ruga, plâtrerie, peinture, II 13519. — Fondation du Home de Bon Secours, II 13381. — « Furam » S. A., fourrures en gros, II 16144. — Garage Elite, Louis Berthold II 13059. — Gétaz Georges, fleuriste, décorateur, II 16158. — Groupe de la Sirène, Alfred Roulin, II 16157. — Heider Jacques S. A., meubles, II 3571. — Hoirie Helder, II 9263. Pavid R., plâtrier-peintre, II 16160. — Revue « Les Partisans de la paix », Mme Dagnar Anex, II 16162. — « Sabiac » S. A., II 16116. — Salon-Lavoir Vitébien Vuille & Cie, II 13303. Service floral, Comptoir suisse, II 7986. — Tièche Marcel, chauffages centraux et installations sanitaires, II 16163. — Tour pédestre Relais du Léman, II 4019. — Tschanz Ernest, pépiniériste, II 16159. **Leysin:** Bibliothèque des cliniques Rollier, IIb 3402. — Vanhollebeke Leopold, IIb 3038. **Liestal:** Nyffeler-Schweizer W., Frau, «Velocin-Wettbewerb », V 18384. **Locarno:** Cassa allocazioni familiari falegnamerie ticinesi gerente Dr Fausto Bianchetti, XI 4960. — Guldi Ettore, Impresa costruzioni, XI 4629. **Lützelflüh:** Kleeb Walter, Handlung, II Ib 1769. **Luzern:** Berger-Peter A., Frau, Möbel und Innenausbau, VII 14116. — Bron Blaise, Werbegrafiker, VII 14119. — Gesellschaft der Katzenfreunde, VII 14063. — Greber Hans, Transporte, VII 13822. — Peter Ant., Bäckermeister, VII 14114. — Stajessi Pierre, kunstgewerbliches Atelier, Vergolderei, VII 14121. — Verband reisender Kaufleute der Schweiz, Gesangs-Sektion, VII 14117. — Willi-Roos J., alt Malermeister, VII 14122. **Lyssach:** Witschi Friedrich, kunstgewerbliche Möbel, IIIb 1602. **Maggia:** Cassa risparmio viaggio, XI 4496. **Meilen:** Jann Heinz, Vertretung der « Postkutsche », VIII 27358. **Meriigen:** Etter Otto, Chalet « Blümlisalp », III 22294. **Montreux:** Bergien & Cie, Au juste prix, IIb 2368. Jazz-Disques Finsterwald & Cantacuzène, IIb 1844. — Pompes et transports funèbres, Albert Hausermann, IIb 2341. **Moudon:** Nicod L.-A., géomètre officiel, II 8323. **Murten:** Widmer Charles, Malermeister, Löwenberg, IIa 4123. **Neuchâtel:** Handschin Frédéric, Vauseyon, IV 1251. — Zwahlen Jean, entrepreneur, IV 5123. **Neuhausen am Rheinfall:** Schanz-Gloor Jacob, Echostrasse 32, VIIIa 1771. **Niederösch:** Ursenbacher Walter, Landwirt, IIIb 1599. **Nyon:** Pavillon-Vidoudez A., institut. retraité et Etat-civil, I 9579. **Oberburg:** Landwirtschaftliche Genossenschaft Oberburg und Umgebung, IIIb 1279. **Oberentfelden:** Roth-Roth Max, Eisenwaren, VI 8048. **Oberrieden:** Jupiter AG. Luzern, Betrieb Oberrieden, VIII 1562. **Olten:** Lack Gustav, Vb 767. — Lanz Max, Auto-Elektro-Service, Vb 2704. — Menzi Jost, Vb 2442. **Paspels:** Decasper Peter, Vertreter, X 2950. **Pfäffikon** (Zürich): Maier Roger, Vertretungen, VIII 22506. **Praz** (Vully): Zampa et fils Joseph, entrepreneurs, IIa 4127. **Pully:** Breton Georges, tapissier-décorateur, II 9084. — « Fama » S. A., II 16156. — « Minorex » M. Suter, II 16127. **Radolfingen:** Heimberg Alexander, Landesprodukte, IVa 2029. **Rapperswil** (St.Gallen): Humbel Hans C., dipl. Ing. ETH., Ingenieurbureau, VIII 15731. **Rechthalten:** Carrel Adolf & Fridolin Bielmann, Torfmullproduktion, IIa 4129. **Remigen:** Komitee für die Kirchenrenovation, VI 9413. **Renens** (Vaud): Koller Robert, II 12513. **Romont** (Fribourg): Ducrest Roger, tissus, IIa 4112. — Garage et atelier de la Belle-Croix S. Caille, IIa 4110. **Rüti** (Zürich): Büchi Hans, Lederwarenversand, VIII 36915. **St.Gallen:** Diehl-Rietmann AG. H., VIII 28219. — « Fluka » AG., chemische Fabrik, IX 8735. — Mäder A., Beleuchtungskörper, IX 2452. — Morscher August, IX 10036. — Schmid J., Schriftenverbreitung und Verlag « Freundes-Dienst », IX 5035. **St. Moritz:** Robbi Arnold, Viehhändler und Metzger, X 3352. **Sâles** (Gruyère): Gobet Rodolphe,

fabrique de biscuits «Anis», Rueyres-Treyfayes, IIa 4114. **Sarnen:** Unteroffiziersverein Obwalden, VII 14118. Schaffhausen: Amateur-Filmklub, VIIIa 316. — Bührer-Stierlin Erwin, Reallehrer, VIIIa 3174. — Fachschule für Handel, Gewerbe und Industrie, VIIIa 388. Grimm-Biland Chr., Herren- und Damenwäsche, VIIIa 3045. — Schmidt H., Optik, Photo, Vordergasse 6, VIIIa 3022. — Schwarz Robert, Masskonfektion, Berufskleider, VIIIa 3398. — Schweizerischer Uhrmacherverband, Sektion Schaffhausen, VIIIa 2399. **Schlieren:** «Schweizer Musiker-Revue» (Verlag: Frau Rosa Stocker), VIII 13084. **Schmitten** (Freiburg): Rotzetter Hans, Metzgerei, Obermühlethal, IIa 4073. **Schüpfen:** Krankenfürsorge-Genossenschaft mit Sitz in Winterthur, Sektion Schüpfen, III 22290. **Seedorf** (Uri): Wasserversorgung der Gemeinde, VII 14125. **Staiden bei Brugg** (Aargau): Flückiger Hans, Lebensmittelversand, Unterbözberg, VI 9412. **Tafers:** Schraner Jules, mechanische Schmiede und Schlosserei, IIa 4120. **Tavannes:** Paroisse catholique romaine de la vallée de Tavannes, bulletin paroissial, IVa 6485. **Thalwil:** Ammann Richard, Vertrieb technischer Neuheiten, VIII 22375. **La Tour-de-Trême:** Mutualité scolaire, IIa 4122. **Trimmis:** Milchproduzentengenossenschaft, X 4476. **Ueberstorf:** Gemeindekasse, IIa 4119. **Unterkulm:** Schweizerischer Angora-Kaninchenzüchterverband, Gruppe Zentral, VI 9401. **Vernier:** Ludi André, épicerie, I 12123. **Vevey:** Glauser Ernest, auto-électricité, IIb 2898. **Wettingen:** Recher-Hitz Erwin, VI 9408. **Wiedlisbach:** «Fornax»-Produkte GmbH., Bäckerei- und Konditoreihilfsstoffe, Va 957. **Willisau:** Pfadi-Bazar, VII 14120. **Winterthur:** Kissling Rich., Vertrieb und Vertretungen, VIIIb 2255. — Suter Jakob, Kaufmann, VIIIb 3894. **Yverdon:** Jeanmonod André, II 8564. Loup & Masson, confection, II 11792. **Zofingen:** Gygax-Uetz Ernst, Autosattlerei, Sattlerei, Bettwaren und Bodenbeläge, IIIa 2070. **Zollikon:** Waldcr-Naegeli Elisabeth, VIII 22954. **Zug:** Keiser Karl, Tapezierer, VII 7824. **Zunzgen:** «Waldi» Mützen GmbH., vorm. Gustav Schwitzgebel, V 13143. **Zürich:** Arbenz Jean P., Dr. med. Arzt, VIII 43247. — Arbenz & Schümperli, Liegenschafts-Verwaltung, VIII 21170. — Aubort Esther, Frau, Apothekerin, VIII 30834. — Bantli Franz, kaufmännischer Angestellter, VIII 25277. — Baumberger Albert H., Sekundarlehrer, VIII 31030. — Bisovag AG., VIII 30672. — Bloch-Erlanger Ernst, privat, VIII 20995. — Bode Adalbert, laboratoires Scents, VIII 34358. — Bodmer Rudolf, elektrotechnische Artikel, VIII 43241. — Brandenberger A., Frau, Press- und Spritzgusswerk, VIII 43256. — Breslaw Moses, Kaufmann, VIII 37545. — Buchbinder Heinrich, Sekretariat, VIII 33487. — Bund der Grossmann-Methodiker, VIII 34721. — Bürgin-Vonarburg Karl, VIII 17191. — «Calux» GmbH., Finanz-Abteilung, VIII 1403. — Club artistique de Paris, Sektion Schweiz, VIII 17649. — Doebeli Gustav A., Liegenschaftskonto, VIII 28330. — Dym M., Hemden Dym, Handel mit Textilwaren, VIII 42306. Enzler Arthur, Fourier (Kp.-Tagung Ter. Füs. Kp. II/159), VIII 39304. — Fricker Ernst, Verkaufsbureau für «Elbo»-Produkte, VIII 27630. — Friedli Hans, Farbsteine und Brillanten, VIII 7739. — Gächnang Rudolf H. (Konto Jagdgesellschaft), VIII 6320. — Gregorius-Chor an der Liebfrauenkirche in Zürich, Reisekasse, VIII 8566. — Grohmann Sophie, Frau, VIII 38984. — Häuptli-Lüscher Hermann, Dr., «Romix»-Apparate, VIII 25500. — Hiltenbrand Rudolf, Anschläger, VIII 43199. — Honegger Eduard, Kaufmann, VIII 36262. — Huber John, Verleger, VIII 25485. — Hübner Ernst (private Verwaltung), VIII 8511. — Humbel Hans C., dipl. Ing. ETH., Ingenieurbüreau, VIII 15731. — Hunziker Ernst, Maschinenimport, VIII 35687. — Infanger Jakob, Antik-Schreinerei, VIII 11768. — Isler-Matt Heinrich, VIII 22179. — Jost Eugen, Bau- und Möbelschreinerei, VIII 36009. — Kaufmann Otto K., Dr., Rechtsanwalt, Privatdozent, VIII 43198. — Kesselring Ernst, Vertreter, VIII 35137. Kull-Meyer Simone, VIII 32720. — Kündig Hans, Kunstverlag, VIII 38007. — Kurz Optical Co. Inc. New York Branch of Zurich, VIII 12793. — Leibacher René A., dipl. Ing. ETH., VIII 40298. — Liebherr-Miquel Charles, Kaufmann, VIII 35684. — Maurino Costanzo, Granitgeschäft, VIII 43203. — Melerhofer A. (Verwaltung Eigenwasenstrasse), VIII 6651. Moos Willy, Frigor-Electric, VIII 38094. — Mosbacher Bella, Fräulein, Lehrerin, VIII 33344. Müller Ernst, Stilmöbel en gros, VIII 35718. — Ottiger-Münzer Josef, Künstler-Agentur, VIII 29583. — Pavel Walter, Reklamebeurater, VIII 39849. — Pavoni & Casas, Steinhauergeschäft, VIII 43207. — Pfister Theodor, Tourist-Verlag, VIII 43249. — Piffaretti Raimondo, Kaufmann, VIII 32490. — Riva Hugo, Feinmechaniker, VIII 33120. — Sadimex AG., VIII 2213. — Schneller & Co., Auto-Spritzwerk, VIII 17442. — Schützenverein Zürich, VIII 39736. — Schwab A., Haushaltungsartikel, VIII 31303. — Seiler-Bonomo Guido, Tea-Room, VIII 28853. — Siegrist Edwin, Vertreter, VIII 31570. — Sigrist Paul W., Architekt, VIII 23124. — Sorg Otto, «Astral»-Verlag, VIII 26201. — Spörri Oskar jun., Bücherexperte, VIII 11863. — Stadtzürcherischer Handballverband, Kassadienst, Foerrlibuck, VIII 33577. — Stoll Walther, Bücherexperte, VIII 32632. — Suter-Mair Ernst, Metzgerei, VIII 35698. — Tarelli F., Generalvertretung für die Schweiz der Fa. S. & P. Impex Ltd. London, Felle und Pelze, VIII 5893. — Terrex AG. Zürich, VIII 36128. — Tschepen Walter, Airstop-Fensterdichtungen, VIII 33238. — Verband schweizerischer Teppich-Grossisten (VSTG), Prospektaktion, VIII 35039. — Vogler-Bernet S., Frau, VIII 43185. — Zimmermann Arthur, Versicherungen aller Art, VIII 31068. **Vaduz** (Liechtenstein): «Emas» Bauanstalt, IX 9154. — Etablissement «Pratic», IX 7945.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern - **Druck:** Fritz Pochon-Jent AG., Bern

Einwohnergemeinde der Stadt Bern

An der heute durchgeführten Ziehung sind folgende Obligationen ausgelost worden:

1. 3%-Anleihen von 1897 von Fr. 14 510 000

1973	13130	15492	19903	23993
3755	13532	**17501—17600**	19922	24652
3762	13579	18120	19954	**24801—24900**
3872	13594	18446	21092	25482
4201—4300	14301—14400	18492	21537	**28601—28700**
7801—7900	15390	18496	21564	29005
8912	15391	18815	**22301—23400**	29018
12472	15397	18863	23920	

Diese 732 Obligationen zu Fr. 500.— sind bei den auf den Titeln bezeichneten Zahlstellen rückzahlbar auf **1. Oktober 1950.** Die Verzinsung hört mit diesem Tage auf.

Frühcr gezogene, noch ausstehende Obligationen: Die den Nummern beigefügten Zahlen bedeuten das Jahr der Ziehung: zum Beispiel: 49 = Verlosung am 25. August 1949, zahlbar am 1. Oktober 1949.

Nr.	Ziehung	Nr.	Ziehung	Nr.	Ziehung	Nr.	Ziehung	Nr.	Ziehung	Nr.	Ziehung
1498	48	5474	44	9220	46	13716	42	18345	49	20948	47
3904	49	5475	44	9221	46	13717	42	18346	49	20949	47
3905	49	5476	44	9812	43	13718	42	18347	49	20950	47
3906	49	5477	44	10006	47	14980	40	18348	49	20951	47
3911	49	7788	47	10425	49	14981	40	18351	49	20952	47
3925	49	9201	46	10426	49	14994	40	18357	49	20953	47
3927	49	9202	46	10427	49	15403	48	18382	49	20954	47
3928	49	9203	46	10428	49	15452	40	18383	49	20955	47
3938	49	9204	46	10429	49	17320	42	18739	49	20956	47
3939	49	9205	46	10430	49	17333	47	20933	47	20957	47
3940	49	9206	46	10434	49	17670	42	20934	47	20958	47
3941	49	9207	46	10435	49	17792	42	20935	47	20959	47
3942	49	9208	46	10436	49	17793	42	20936	47	20960	47
3943	49	9209	46	10437	49	18006	46	20937	47	20961	47
5418	44	9210	46	10438	49	18007	46	20938	47	20962	47
5465	44	9211	46	10439	49	18008	46	20939	47	21010	48
5466	44	9212	46	10481	49	18009	46	20940	47	21034	46
5467	44	9213	46	10482	49	18010	46	20941	47	21866	46
5468	44	9214	46	10483	49	18338	49	20942	47	21867	46
5469	44	9215	46	10490	49	18339	49	20943	47	21868	46
5470	44	9216	46	11632	48	18340	49	20944	47	23170	43
5471	44	9217	46	12825	48	18341	49	20945	47	23645	44
5472	44	9218	46	12826	48	18342	49	20946	47	23916	48
5473	44	9219	46	13715	42	18344	49	20947	47	24139	48

2. 3%-Anleihen von 1938 von Fr. 10 000 000

301—350	**2701—2750**	5908	6993	8343	9506
456	3906	5915	6999	8617	9517
511	3909	5940	**7151—7200**	8628	9523
537	3926	5947	8304	8629	9531
657	**4501—4550**	5950	8315	8635	9537
691	5007	6549	8318	8957	9538
951—1000	5041	6977	8321	8962	9548
2251—2300	5045	6990	8326	8993	**9601—9650**

Diese 391 Obligationen zu Fr. 1000.— sind bei den auf den Titeln bezeichneten Zahlstellen rückzahlbar auf **1. Februar 1951.** Die Verzinsung hört mit diesem Tage auf.

Frühcr herausgeloste, noch ausstehende Obligationen: Die den Nummern beigefügten Zahlen bedeuten das Jahr der Ziehung: zum Beispiel: 49 = Verlosung am 25. August 1949, zahlbar am 1. Februar 1950.

Nr.	Ziehung	Nr.	Ziehung	Nr.	Ziehung	Nr.	Ziehung	Nr.	Ziehung	Nr.	Ziehung
1592	44	6976	49	7602	49	8589	49	9411	46	9416	46
2500	49	7601	49								

Bern, den 25. August 1950. **Der städtische Finanzdirektor: R. KUHN.**

Frankfurter Herbstmesse

vom 17. bis 22. September 1950

Unser Vertreter in Frankfurt, Messe-Spediteur

F. Lausberg & Co., Eilgutladestraße 11/12

besorgt die Transporte nach der Ausstellung und zurück

BLAUFRIES BASEL AG.

Voltastraße 103 - Tel. (061) 43855

Union des usines et des exploitations forestières de Nasic S.A.

GENÈVE

Avis aux actionnaires
Echange de titres

Selon décision du conseil d'administration il sera procédé **dès le 4 septembre 1950** à l'échange des anciens titres contre de nouveaux titres de même valeur nominale sans conformité de numéros.

Cet échange est en rapport avec la diminution du capital-actions de la société de 22 280 000 francs à 18 250 000 francs décidée par l'assemblée générale du 28 février 1949.

Les actionnaires sont donc invités à remettre leurs titres pour l'échange, coupon N° 15 et suivants attachés, à la

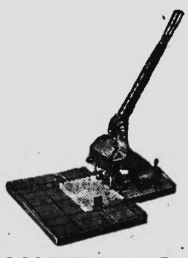
BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS, succursale de Genève, 6, rue de Hollande

auprès de laquelle ils obtiendront les formulaires spéciaux indispensables pour effectuer cette opération.

A partir du 4 septembre 1950 seulement les nouveaux titres pourront être négociés à la Bourse de Genève.

Genève, le 29 août 1950. **Le conseil d'administration.**

STAPELLOCHER MARTINI



für die Lochung von Papier- u. Stoffstapeln usw. bis zu 30 mm Höhe. Doppel- oder Einzel-Lochungen, verschiedene Lochdurchmesser. Der Ideal-Apparat für Banken, Industrielle und Textilgroßbetriebe. Auch zur Entwertung von Akten bestens geeignet. Sofort lieferbar.

Verlangen Sie Auskunft!

MARTINI AG., FRAUENFELD

Telefon Felben (054) 99118

Handelsabkommen mit Argentinien

Die im SHAB. Nr. 188 veröffentlichten Texte (Mitteilung, **Zusatzabkommen** vom 3. August 1950, Beilagen A und B) sind als Separatabzug (8 Seiten) erhältlich. **Preis: 35 Rappen** (inkl. Spesen).

Der **frühere Separatabzug,** enthaltend den Text des **Handelsabkommens** vom 20. Januar 1947, kann ebenfalls noch **zum Preis von 35 Rappen** bezogen werden.

Vorauszahlungen (erster Abzug: 35 Rp., beide Abzüge: 70 Rappen) erbeten auf Postscheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen der Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des **Schweizerischen Handelsamtsblattes,** Bern.

Konkursamtlicher Freihandverkauf

Im Konkurse über **Fran E. Grunder,** chemisches Laboratorium, Mühlebachstrasse 127, Zürich 8, bringt die unterzeichnete Amtsstelle zum Freihandverkauf:

1 Laboreinrichtung: 1 Labortisch, 4 Rührwerkmotoren, 2 ferngesteuerte Magnetventile, 5 ferngesteuerte Temperaturregler, 1 Verdampferanlage, 1 Wasserenthärtungsanlage, 1 Walzenreibmaschine, 1 Vakuumanlage für Hochvakuum, 1 Dezimalwaage, 1 elektrischer Boiler, 1 elektrische Kochplatte, 4 Kugellampen, diverse Glasbehälter usw. Zirka 100 kg verunreinigtes Methanol, 1200 kleine Zinntuben, 2800 Aluminiumtuben, 5 Stahlzylinder mit 2 Vent.

1 Bureaueinrichtung: 1 harthölzernes Flachpult mit Zentralverschluss, 1 Aktenrollschrank, 1 Glaskasten, 1 viertüriger Warenvorratskorpus mit 64 Tablaren, 1 Bureaustuhl, 2 Rohrsessel mit Tisch.

Interessenten belieben sich zwecks Zeitvereinbarung zur Besichtigung mit dem Konkursamte (Tel. [051] 34 14 00) in Verbindung zu setzen.

Offerten für obige Gegenstände oder die gesamte Anlage sind **bis zum 6. September 1950** schriftlich an die unterzeichnete Amtsstelle zu richten.

Zürich 7, den 29. August 1950.

Konkursamt Hottingen-Zürich:
H. Müller, Substitut.

Natural A.G.

INTERNATIONALE TRANSPORTE
empfiehlt

Ihre regelmäßigen und raschen
ENGLANDVERKEHRE
via Boulogne und Dünkirchen

Faiblesse sexuelle...

On doit combattre à temps la fatigue, la lassitude, le vieillissement prématuré, l'épuisement nerveux, la dépression, au moyen de **SEXVIGOR**. Les substances que contient cette préparation — hormones, lécithines, cola — favorisent le renouvellement des forces et vous aide à retrouver l'énergie que vous croyez avoir perdue.

SEXVIGOR

Contient, selon les données scientifiques en dosages efficaces : hormones, lécithine, phosphates, fer, calcium, extraits de cola, de Puama et de Yohimbé.

La teneur en hormones est régulièrement contrôlée par l'Institut Suisse du Contrôle des Hormones à Lausanne.

Spécialité française

Emb. d'essai 50 compr. Fr. 6.50
Emb. original 100 compr. Fr. 12.—
Emb. cure 300 compr. Fr. 32.50

En vente dans toutes pharmacies
Dépôt :
Pharmacie de l'Etoile S. A., Lausanne

HOLZVERZUCKERUNGS A.G.

Unsere Produkte:
Methylalkohol (Methanol)
Formaldehyd
30 Gew. % und 40 Vol. %
Isobutylalkohol
Propylalkohol
Amylalkohol
Dimethylsulfat
Dimethylanilin
Ammoniakwasser
Harnstoff techn.
Hexamethylentetramin techn.
Futterhefe «LARIX»

Verkaufsabteilung
Zürich, Talacker 16

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Die bewährteste Jupiter-2-
Bleistiftspitzmaschine

Ist wieder lieferbar! Die einzige Spitzmaschine mit zuverlässiger Ausschaltung und dadurch größter Sparsamkeit im Verbrauch von Bleistiften.
Fr. 63.—

Waser
Limmatquai 122 Zürich

A vendre

5 vases ovales, 2500 à 3000 l., parfait état, avinés en blanc, sortant entier.
Pompe centrifuge, 5500 l/h, avec charlot, tout dernier modèle à l'état de neuf.
Filtre «Universal» avec sac filtrant, complet, avec support, à l'état de neuf.
10 000 L sc. blancs, double bague, gravés, prix très bas.
Offres sous chiffre PS 37499 L à Publicitas Lausanne.

Brasilien

Gesucht Kompensationspartner, welcher Interesse für Einfuhr von Tabak oder Häuten hat. — Offerten unter Chiffre Q 6380 an Publicitas Solothurn.

Export nach Italien

Suchen für Sofort-Import chem.-techn. Produkte. Gegenpartie Kompensation ebenfalls exportbereit Fr. 120 000, Kurs 155.50 netto aller Spesen. — Offerten unter Chiffre K 13490 Z an Publicitas Zürich 1.

Angestellter - Mitarbeiter

Vertrauensperson, bilanzsicherer Buchhalter, Korresp., Landessprachen, gut Englisch und Spanisch, gesund, gut präsentierend, in den Vierzigerjahren, arbeitsfreudig, verantwortungsbewusst,
sucht Stelle
Dauerstelle bevorzugt. Eintritt nach Uebereinkunft. — Offerten unter Chiffre D 7650 an Publicitas Lugano.

Volkswirtschafter

lic. rer. pol., mit Handelsmatura, Sprachkenntnissen Englisch, Franz., Ital., sucht Stelle in Handels-, Verkehrs- oder Industrie-Unternehmen für Disposition, Betriebsberatung und Organisation oder auf Sekretariat, evtl. auch Mitarbeit in Redaktion oder Verlag. Interessiere mich vor allem für Posten, der Initiative, Verantwortung und selbständiges Arbeiten erfordert und vielseitige Tätigkeit bietet. — Eintritt nach Uebereinkunft. — Zuschriften erbeten unter Chiffre Hab 570-1 an Publicitas Bern.

FABRIK
Im Kanton Aargau

1000—1500 m², auf lange Dauer mit Vorkaufsrecht zu mieten gesucht.
Detailangaben erbeten unter Chiffre T 56068 Q an Publicitas Basel.

TESTOR TREUHAND
BASEL
Rittergasse 35 Telephon 22819

KARL TROXLER
GUMMIHAUS ZÜRICH
Tel. (051) 25 77 68 Seidengasse 13
Schläuche
aller Art

War Goethe ein Pedant?

Das wird keiner behaupten. Aber er selbst gesteht, er sei nur durch sogenannte Registratur zu so vielseitiger Arbeit fähig gewesen: Minister, Poet, Forscher.

E. KELLER AG., USTER
Geschäfts-Bücher-Fabrik
Telephon (051) 96 90 51
Buchhaltung, Nachdruck für alle Systeme
Registraturen, Kartotheken, Formulare

Zu vermieten auf 1. März 1951 oder später
Geschäftslokalitäten, Bureaux

15 Räume, Dependenzen, I. Stock, in nächster Nähe des Hauptbahnhofes Bern.
Nähere Auskunft erteilt:
W. Guggisberg, Notar, Christoffelgasse 4, Bern.
Telephon 2 40 94

Montreux Hôtel EDEN
180 B. - Das Rubebetel - E. Eberhard

Inserieren bringt Erfolg!

Nähe Luzerns
in prachtvoller Aussichtslage
Schloss
mit Kapelle, Umgelände und Garage, per 15. September 1950 oder nach Uebereinkunft zu vermieten. Dauermieter erhalten den Vorzug. — Nähere Auskunft auf Anfragen unter Chiffre G 41073 Lz an Publicitas Luzern.

TINOL-Weichlötmasse
Dosen zu 50, 125, 250, 500 und 1000 g netto.

TINOL-Lötzinndraht
mit säurefreiem Flussmittel, 1 bis 4 mm Durchmesser.

FLUITIN-Spezial-Harzlötdraht
für Radio- u. Elektroindustrie, 1 bis 8 mm Durchmesser.

Generalvertreter:
Hch. Schweizer, Postfach 111, Basel 13.

DIE BILLIGSTEN SEEFRACHTEN
im Verkehr **USA - ANTWERPEN ROTTERDAM-AMSTERDAM**
offeriert Ihnen:
UNITED STATES NAVIGATION CO. INC., NEW YORK
Auskünfte und Buchungen durch:
BASEL (061) 2 09 85 **M·A·T TRANSPORT AG.** ZÜRICH (051) 25 89 94